

## Monthly Pass Sales Locations

### Locales de venta de pase mensual

The Transit Store sells all MTS passes, tickets, and tokens.

All San Diego County Ralphs, Vons, Longs Drugs, select Food 4 Less, and other locations offer selected regional monthly passes. For the pass sales outlet nearest you, call Regional Transit Information at 511. Contact the outlet in advance to ensure they have a supply of the pass type you wish to purchase.

The Transit Store vende todo tipo de boletos y pases para uso en autobuses y Trolley de transporte público.

Almacenes Ralphs, Vons, Longs Drugs, y seleccionados Food 4 Less del condado de San Diego venden algunos pases mensuales de transporte regional. Para las tiendas más cercanas ó para más información contacte a información Regional de Tránsito a 511. Es recomendado contactar el almacén adecuado en avance para asegurarse de la cantidad y disponibilidad de los pases que uno busca comprar.

### For more transit information, please visit:

Para más información sobre tránsito por favor visite la página de Internet:

[www.sdmts.com](http://www.sdmts.com)

## PHONE DIRECTORY DIRECTORIO TELEFONICO

### Customer Service/Suggestions

Servicio al cliente/Sugerencias (619) 557-4555

### SafeWatch

(619) 557-4500

### Information Información

Regional Transit Information: 511  
Información de transporte público regional:

TTY/TDD (teletype for hearing impaired): (619) 234-5005  
Teletipo para sordos: or/o (888) 722-4889

InfoExpress (24-hour info via Touch-Tone phone): (619) 685-4900  
Información las 24 horas (via teléfono de teclas):

For MTS online trip planning: [www.sdmts.com](http://www.sdmts.com)  
Planificación de viajes por Internet:

### The Transit Store/Lost & Found

#### The Transit Store/Objetos extraviados

Articles found on the bus are turned in at The Transit Store:  
Artículos encontrados en los autobuses son entregados a The Transit Store: (619) 234-1060

## URBAN SERVICE

Hillcrest  
Downtown San Diego  
Logan Heights  
Lincoln Park



## Euclid Trolley Station ~ Downtown ~ UCSD Med. Ctr./Hillcrest

### Points of Interest:

- Educational Cultural Complex
- Ocean View Blvd.
- 25th & Commercial Trolley
- 5th Avenue Trolley Station
- 4th & 5th Avenues
- Balboa Park

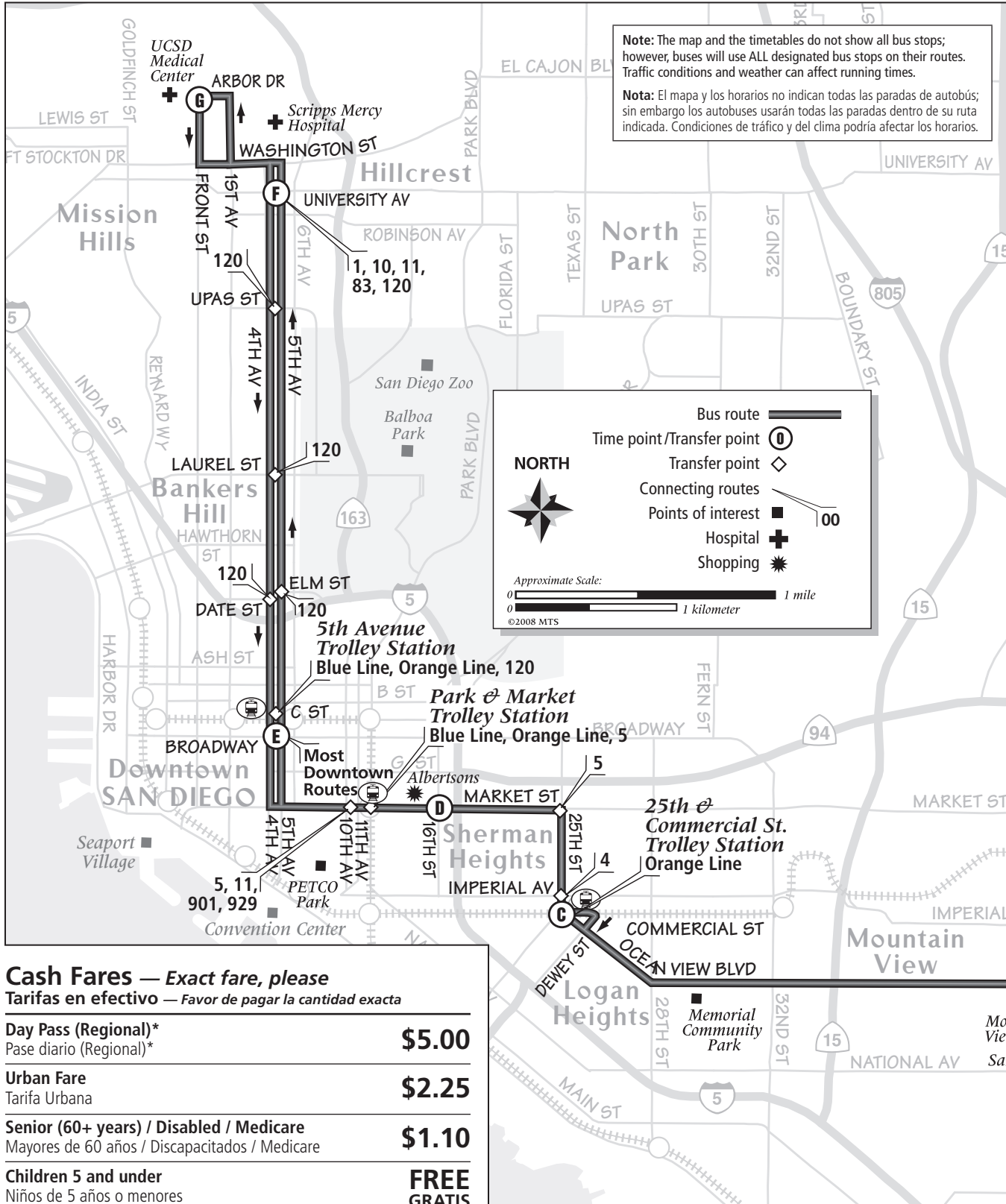


Metropolitan Transit System

August 31, 2008



Accessible



## Please Note

### Tome nota

• Senior (60+ years)/Disabled/Medicare fare requires valid drivers license, DMV Senior/Disabled ID card, Medicare card, MTS, or NCTD ID card.

Tarifa de mayores de 60 años, discapacitados ó Medicare únicamente dada con licencia de manejo vigente, tarjeta de identificación del DMV, tarjeta de Medicare, ó tarjeta de identificación del MTS ó NCTD.

• Youth Pass available for ages 6–18. Driver may request ID.

Los niños y jóvenes de 6 a 18 años pueden viajar con pases para jóvenes al comprobar su edad a petición del chofer.

• "Priority seating" are seats that are designated for the convenience of persons with special needs. Please make these seats available for seniors and disabled persons as needed.

Los asientos de prioridad son facilitados para la conveniencia de personas con necesidades especiales. Por favor haga disponibles estos asientos para personas mayores y discapacitados.

• Fareboxes accept paper bills, coins, and dollar coins (except silver dollars), but do not give change.

Máquinas de cobro en los autobuses aceptan billetes, monedas, y monedas de dólar (excepto dólares de plata). Las máquinas no dan cambio.

• The schedules and other information shown in this timetable are subject to change. MTS does not assume responsibility for errors in timetables nor for any inconvenience caused by delayed buses.

Los horarios y información que se indican en este itinerario están sujetos a cambios. MTS no asume responsabilidad por errores en los itinerarios, ni por ningún perjuicio que se origine por los autobuses demorados.

## Cash Fares — Exact fare, please

Tarifas en efectivo — Favor de pagar la cantidad exacta

Day Pass (Regional)* Pase diario (Regional)*	\$5.00
Urban Fare Tarifa Urbana	\$2.25
Senior (60+ years) / Disabled / Medicare Mayores de 60 años / Discapacitados / Medicare	\$1.10
Children 5 and under Niños de 5 años o menores	FREE GRATIS

## Prepaid Fares

### Fichas y pases

Monthly Pass Pase mensual	\$64.00
Monthly Pass for Senior (60+ years) / Disabled / Medicare** Pase mensual para mayores de 60 años / Discapacitados / Medicare**	\$16.00
Monthly Pass for Youths (18 and under)** Pase mensual para jóvenes (18 años o menores)**	\$32.00
\$2.25 Tokens (20-Token Pack) Fichas de \$2.25 (Paquete de 20 fichas)	\$45.00

Half-month passes are also available beginning the 15th of each month at The Transit Store and "Pass-by-Mail" [call (619) 233-3004 to request envelopes].

A partir del 15 de cada mes, The Transit Store dispondrá de pases de medio mes y contaremos también con un servicio de "Pass-by-Mail" (Pases por Correo). Para solicitar los sobres, marque el número telefónico (619) 233-3004.

\*\* Discounted passes made possible by TransNet, your local transportation sales tax.

\*\* Los pases con descuento son productos de TransNet, el impuesto mercantil para mejoras viales.

## \*Day Passes

### \* Pases diarios

If your travel during a single day involves multiple routes, trips or transfers, a Day Pass can save you money! Day Passes are sold on all MTS Buses and at Trolley ticket machines.

A basic Regional Day Pass (\$5.00) is valid for unlimited riding for one person, on the date shown, on the following services: MTS Trolley; most MTS buses; NCTD BREEZE and SPRINTER. Basic Regional Day Passes are also valid for a discount on NCTD COASTER fares, but are not valid on MTS Premium Express routes, MTS Rural Bus, special service buses, or ADA complementary paratransit. A Premium Regional Day Pass (\$11.00) provides the same conveniences as a Regional Day Pass, and is also valid on MTS Premium Express routes. NCTD-only BREEZE Day Passes are not valid on MTS services.

For multiple, consecutive days of travel, the following passes are also available for sale at Trolley ticket machines and The Transit Store: 2-Day Pass (\$9.00), 3-Day Pass (\$12.00) or 4-Day Pass (\$15.00). These multiple-Day Passes are not available for purchase on MTS buses, but can be used on the same services as the basic Regional 1-Day Pass (non-Premium).

Si en un mismo día debe recorrer distintas rutas o realizar varios viajes o transbordos, puede ahorrar dinero con un Pase diario. Los Pases diarios se pueden adquirir en todos los autobuses de MTS y en las máquinas

expendedoras de los trolleys.

Los Pases diarios regionales básicos (\$5) son válidos para viajes ilimitados de una sola persona, en la fecha indicada, para los siguientes servicios: el Trolley de MTS, la mayoría de los autobuses de MTS, y los servicios del NCTD de BREEZE y SPRINTER. Los Pases diarios regionales básicos también son válidos para acceder a descuentos en las tarifas del COASTER del NCTD, pero no para las rutas Premium Express de MTS, el servicio de autobús rural de MTS, los autobuses de servicios especiales ni los servicios complementarios de transporte para personas discapacitadas de ADA. Los Pases diarios Premium (\$11) brindan las mismas comodidades que los Pases diarios regionales, pero, además, son válidos para las rutas Premium Express de MTS. Los Pases diarios de BREEZE exclusivos para NCTD no son válidos para los servicios de MTS.

Si necesita viajar durante varios días consecutivos, también puede adquirir los siguientes pases en las máquinas expendedoras de los trolleys y en The Transit Store: Pase de 2 días (\$9), Pase de 3 días (\$12) y Pase de 4 días (\$15). Estos Pases diarios para varios días no se pueden adquirir en los autobuses de MTS, pero pueden utilizarse para los mismos servicios disponibles para el Pase diario regional de 1 día (no Premium).

**ALTERNATIVE FORMATS ARE AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE CALL: (619) 231-1466**  
**FORMATO ALTERNATIVO DISPONIBLE AL PREGUNTAR. FAVOR DE LLAMAR:**

**ROUTE 3** Monday through Friday / lunes a viernes

**Lincoln Park → Downtown → Hillcrest**

(A) Euclid Ave Trolley Station DEPART	(B) 47th St. & Logan Ave.	(C) 25th & Commercial Trolley Station	(D) Market St. & 16th St.	(E) 5th Ave. & Broadway	(F) 5th Ave. & University Ave.	(G) UCSD Medical Center ARRIVE
4:43a	4:49a	5:02a	5:07a	5:14a	5:26a	5:31a
5:13	5:19	5:32	5:37	5:44	5:56	6:01
5:28	5:34	5:47	5:52	5:59	6:11	6:16
5:43	5:49	6:02	6:07	6:14	6:26	6:31
5:54	6:01	6:16	6:22	6:29	6:42	6:47
6:09	6:16	6:31	6:37	6:44	6:57	7:02
6:24	6:31	6:47	6:53	7:00	7:13	7:18
6:39	6:46	7:02	7:09	7:16	7:30	7:35
6:54	7:01	7:18	7:25	7:32	7:46	7:52
7:09	7:16	7:33	7:40	7:47	8:01	8:07
7:24	7:31	7:48	7:55	8:02	8:17	8:23
7:38	7:46	8:02	8:09	8:17	8:33	8:39
7:53	8:01	8:17	8:24	8:32	8:48	8:54
8:08	8:16	8:32	8:39	8:47	9:03	9:09
8:23	8:31	8:47	8:54	9:02	9:18	9:24
8:38	8:46	9:02	9:09	9:17	9:34	9:41
8:53	9:01	9:17	9:24	9:32	9:49	9:56
9:08	9:16	9:32	9:39	9:47	10:04	10:11
9:23	9:31	9:47	9:54	10:02	10:19	10:26
9:38	9:46	10:02	10:09	10:17	10:34	10:41
9:53	10:01	10:17	10:24	10:32	10:49	10:56
THEN EVERY 15 MINUTES AT / Y LUEGO CADA 15 MINUTOS A LA:						
:06	:14	:30	:37	:47	:04	:11
:21	:29	:45	:52	:02	:19	:26
:36	:44	:00	:07	:17	:34	:41
:51	:59	:15	:22	:32	:49	:56
UNTIL: / HASTA:						
2:06p	2:14p	2:30p	2:37p	2:46p	3:03p	3:10p
2:21	2:29	2:45	2:52	3:01	3:17	3:23
2:36	2:44	3:00	3:07	3:16	3:32	3:38
2:51	2:59	3:15	3:22	3:31	3:47	3:53
3:06	3:14	3:30	3:37	3:46	4:02	4:08
3:21	3:29	3:45	3:52	4:01	4:17	4:23
3:36	3:44	4:00	4:07	4:16	4:32	4:38
3:51	3:59	4:15	4:22	4:31	4:47	4:53
4:06	4:14	4:30	4:37	4:46	5:02	5:08
4:21	4:29	4:45	4:52	5:01	5:17	5:23
4:36	4:44	5:00	5:07	5:16	5:32	5:38
4:51	4:59	5:15	5:22	5:31	5:47	5:53
5:07	5:15	5:31	5:37	5:46	6:01	6:07
5:23	5:31	5:46	5:52	6:01	6:16	6:22
5:39	5:47	6:01	6:07	6:15	6:29	6:35
5:54	6:02	6:16	6:22	6:30	6:44	6:50
6:09	6:17	6:31	6:37	6:45	6:59	7:05
6:24	6:32	6:46	6:52	7:00	7:14	7:20
6:48	6:56	7:10	7:16	7:24	7:38	7:44
7:18	7:25	7:39	7:44	7:52	8:05	8:10
7:48	7:55	8:08	8:14	8:22	8:35	8:40
8:18	8:25	8:38	8:44	8:52	9:05	9:10
8:48	8:55	9:08	9:14	9:22	9:35	9:40
9:24	9:30	9:42	9:47	9:55	10:07	10:12
9:54	10:00	10:12	10:17	10:25	10:37	10:42
10:24	10:30	10:42	10:47	10:55	11:07	11:12
11:24	11:30	11:42	11:47	11:55	12:07a	12:12a

**Hillcrest → Downtown → Lincoln Park**

(G) UCSD Medical Center DEPART	(F) 4th Ave. & University Ave.	(E) 4th Ave. & Broadway	(D) Market St. & 16th St.	(C) 25th & Commercial Trolley Station	(B) Logan Ave. & 47th St.	(A) Euclid Ave. Trolley Station ARRIVE
4:57a	5:01a	5:14a	5:20a	5:25a	5:38a	5:45a
5:27	5:31	5:44	5:50	5:55	6:08	6:15
5:57	6:01	6:14	6:20	6:25	6:38	6:45
6:11	6:16	6:29	6:36	6:41	6:55	7:03
6:25	6:30	6:44	6:51	6:56	7:10	7:19
6:39	6:45	6:59	7:06	7:12	7:26	7:35
6:54	7:00	7:14	7:21	7:27	7:41	7:50
7:09	7:15	7:29	7:36	7:42	7:56	8:05
7:24	7:30	7:44	7:51	7:57	8:11	8:20
7:39	7:45	7:59	8:06	8:12	8:26	8:35
7:54	8:00	8:14	8:21	8:27	8:41	8:50
8:09	8:15	8:29	8:36	8:42	8:56	9:05
8:24	8:30	8:44	8:51	8:57	9:12	9:21
8:37	8:43	8:59	9:07	9:13	9:28	9:37
8:52	8:58	9:14	9:22	9:28	9:43	9:52
9:07	9:13	9:29	9:37	9:43	9:58	10:07
9:22	9:28	9:44	9:52	9:58	10:13	10:22
9:37	9:43	9:59	10:07	10:13	10:28	10:37
9:52	9:58	10:14	10:22	10:28	10:43	10:52
10:07	10:13	10:29	10:37	10:43	10:58	11:07
10:22	10:28	10:44	10:52	10:58	11:13	11:22
10:37	10:43	10:59	11:07	11:13	11:28	11:37
10:52	10:58	11:14	11:22	11:28	11:43	11:52
THEN EVERY 15 MINUTES AT / Y LUEGO CADA 15 MINUTOS A LA:						
:06	:13	:29	:37	:44	:59	:08
:21	:28	:44	:52	:59	:14	:23
:36	:43	:59	:07	:14	:29	:38
:51	:58	:14	:22	:29	:44	:53
UNTIL: / HASTA:						
1:51p	1:58p	2:14p	2:22p	2:29p	2:45p	2:55p
THEN EVERY 15 MINUTES AT / Y LUEGO CADA 15 MINUTOS A LA:						
:06	:13	:29	:37	:45	:02	:12
:21	:28	:44	:52	:00	:17	:27
:36	:43	:59	:07	:15	:32	:42
:51	:58	:14	:22	:30	:47	:57
UNTIL: / HASTA:						
5:06	5:13	5:29	5:37	5:44	6:00	6:10
5:21	5:28	5:44	5:52	5:59	6:15	6:24
5:38	5:45	5:59	6:07	6:14	6:29	6:37
5:54	6:00	6:14	6:22	6:29	6:44	6:52
6:09	6:15	6:29	6:37	6:44	6:59	7:07
6:24	6:30	6:44	6:52	6:59	7:14	7:22
6:39	6:45	6:59	7:07	7:13	7:28	7:35
6:55	7:01	7:15	7:23	7:29	7:43	7:50
7:16	7:22	7:36	7:44	7:50	8:04	8:11
7:46	7:51	8:04	8:11	8:16	8:30	8:37
8:20	8:25	8:38	8:45	8:50	9:04	9:11
8:50	8:55	9:08	9:15	9:20	9:34	9:41
9:20	9:25	9:38	9:45	9:50	10:04	10:11
9:52	9:56	10:08	10:15	10:20	10:33	10:40
10:22	10:26	10:38	10:45	10:50	11:03	11:10
11:22	11:26	11:38	11:45	11:50	12:03a	12:10a

**ROUTE 3** Saturday / sábado

**Lincoln Park → Downtown → Hillcrest**

(A) Euclid Ave Trolley Station DEPART	(B) 47th St. & Logan Ave.	(C) 25th & Commercial Trolley Station	(D) Market St. & 16th St.	(E) 5th Ave. & Broadway	(F) 5th Ave. & University Ave.	(G) UCSD Medical Center ARRIVE
5:19a	5:25a	5:38a	5:44a	5:51a	6:03a	6:07a
5:49	5:55	6:08	6:14	6:21	6:33	6:37
6:19	6:25	6:38	6:44	6:51	7:03	7:07
6:49	6:55	7:08	7:14	7:21	7:33	7:37
7:16	7:23	7:37	7:44	7:51	8:04	8:09
7:46	7:53	8:07	8:14	8:21	8:34	8:39
8:16	8:23	8:37	8:44	8:51	9:04	9:09
8:46	8:53	9:07	9:14	9:22	9:36	9:42
9:16	9:23	9:37	9:44	9:52	10:06	10:12
9:46	9:53	10:07	10:14	10:22	10:36	10:42
10:16	10:23	10:37	10:44	10:52	11:06	11:12
10:46	10:53	11:07	11:14	11:23	11:38	11:44
11:16	11:23	11:37	11:44	11:53	12:08p	12:14p
11:46	11:53	12:07p	12:14p	12:23p	12:38	12:44
12:16p	12:23p	12:37	12:44	12:53	1:08	1:14
12:46	12:53	1:07	1:14	1:23	1:38	1:44
1:14	1:22	1:37	1:44	1:53	2:08	2:14
1:44	1:52	2:07	2:14	2:23	2:38	2:44
2:14	2:22	2:37	2:44	2:53	3:08	3:14
2:44	2:52	3:07	3:14	3:23	3:38	3:44
3:14	3:22	3:37	3:44	3:53	4:08	4:14
3:44	3:52	4:07	4:14	4:23	4:38	4:44
4:16	4:24	4:38	4:44	4:53	5:07	5:12
4:46	4:54	5:08	5:14	5:23	5:37	5:42
5:16	5:24	5:38	5:44	5:53	6:07	6:12
5:48	5:55	6:08	6:14	6:23	6:36	6:41
6:18	6:25	6:38	6:44	6:53	7:06	7:11
6:48	6:55	7:08	7:14	7:23	7:36	7:41
7:24	7:31	7:43	7:48	7:57	8:09	8:14
8:24	8:31	8:43	8:48	8:57	9:09	9:14
9:24	9:31	9:43	9:48	9:57	10:09	10:14
10:24	10:30	10:42	10:47	10:56	11:08	11:12

**Hillcrest → Downtown → Lincoln Park**

(G) UCSD Medical Center DEPART	(F) 4th Ave. & University Ave.	(E) 4th Ave. & Broadway	(D) Market St. & 16th St.	(C) 25th & Commercial Trolley Station	(B) Logan Ave. & 47th St.	(A) Euclid Ave. Trolley Station ARRIVE
—	—	—	5:26a	5:31a	5:43a	5:50a
6:04a	6:08a	6:21a	6:28	6:33	6:45	6:52
6:34	6:38	6:51	6:58	7:03	7:15	7:22
7:04	7:08	7:21	7:28	7:33	7:45	7:52
7:32	7:37	7:51	7:58	8:03	8:16	8:24
8:02	8:07	8:21	8:28	8:33	8:46	8:54
8:32	8:37	8:51	8:58	9:03	9:16	9:24
9:01	9:07	9:21	9:29	9:35	9:49	9:57
9:31	9:37	9:51	9:59	10:05	10:19	10:27
10:01	10:07	10:21	10:29	10:35	10:49	10:57
10:31	10:37	10:51	10:59	11:05	11:19	11:27
11:01	11:07	11:21	11:29	11:35	11:49	11:57
11:29	11:35	11:51	11:59	12:06p	12:22p	12:30p
11:59	12:05p	12:21p	12:29p	12:36p	12:52p	1:00p
12:29p	12:35	12:51	12:59	1:06	1:22	1:30
12:59	1:05	1:21	1:29	1:36	1:52	2:00
1:29	1:35	1:51	1:59	2:06	2:22	2:30
1:59	2:05	2:21	2:29	2:36	2:52	3:00
2:28	2:35	2:51	2:59	3:07	3:23	3:32
2:58	3:05	3:21	3:29	3:37	3:53	4:02
3:28	3:35	3:51	3:59	4:07	4:23	4:32
3:58	4:05	4:21	4:29	4:37	4:53	5:02
4:28	4:35	4:51	4:59	5:07	5:23	5:32
5:00	5:06	5:21	5:29	5:36	5:51	5:59
5:30	5:36	5:51	5:59	6:06	6:21	6:29
6:01	6:07	6:21	6:29	6:36	6:50	6:57
6:31	6:37	6:51	6:59	7:06	7:20	7:27
7:01	7:07	7:21	7:29	7:36	7:50	7:57
7:31	7:37	7:51	7:59	8:06	8:20	8:27
8:03	8:08	8:21	8:29	8:35	8:48	